L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux : No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
JEUDI 29 JUILLET 1886.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE
Entre New York et le Havre.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques) partiront de la jetée No. 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme suit :

LABRADOR, P. d'Hauterive, samedi, 31 juillet
LA BOURGOGNE, Frangeul, samedi, 7 août.
LA CHAMPAGNE, Traub, samedi, 14 août.
LA NORMANDIE, de Kersabiec, samedi, 21 août
ST-LAURENT, Dardignac, samedi, 28 août.

Prix du passage pour le Havre.
Première cabine (vin compris) .... $80 $100 et $130
Deuxième classe $60
Billets aller et retour à prix réduits.
Entrepont, $25, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.
Pour fret et passage, s'adresser à
AD. SCHREIBER,
61 rue Carondelet, au premier.
P. S.—Chèques sur la Banque Transatlantique de Paris.

COMPAGNIE BORDELAISE.
Ligne Directe de New York à Bordeaux.
Château Lafite, Château Yquem, Château Margaux, Château Léoville.
Le CHATEAU YQUEM partira de New York Samedi, le 24 juillet. Pour passages, s'adresser à L. A. FOURNIER, Agent, 177 rue Commune.
2juin—3mois MJS.

RED STAR LINE.
Steamers de la malle Royale Belge et des E.-U. partant tous les samedis
ENTRE NEW YORK ET ANVERS
LE RHONE. GERMANY. ITALY. HOLLAND ET FRANCE.
Prix d'automne et d'hiver.
1re cabine $60 à $75. Aller et retour, $110 à $125. 2e classe, $45 payé d'avance. Aller et retour, $80. Entrepont, à bas prix.
Peter Wright & Sons, Gen. Agts., No 55 Broadway, N. Y.,
A. N. MILLER & CO., 37 Carondelet.
F. E. GUEDRY, 19 rue du Camp.
ED. A. YORKE, coin Carondelet et Gravier.
4 nov—85 1 an

LIGNE CROMWELL.
POUR NEW YORK DIRECTEMENT.
Partant Mercredi 4 août à 8 A. M.
Cette ligne se compose des steamers suivants :
KNICKERBOCKER. HUDSON, LOUISIANA. NEW ORLEANS.
Le steamer
LOUISIANA,
Capt. Gager,
arrive de son quai au pied de la rue Toulouse
ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1|2 P. 0|0
Passage—Cabine $40
Entrepont 20
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Hâvre.
Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON & CO.,
4mai—1 an. Rue Carondelet No 41

MANDEVILLE ET COVINGTON.
LE STEAMER
NEW CAMELIA,

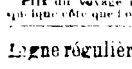
A partir du 11 mai 1886, partira de Milneburg à l'arrivée du train du Louisville and Nashville Passenger Depot rue du Canal
Lundi et Jeudi pour Mandeville, Lewisburg, Madisonville, Old Landing à .... 1 p. m.
Mardi, vendredi et Samedi pour Mandeville, Lewisburg et Madisonville, le samedi allant jusqu'à Old Landing à .... 4 p. m.

EXCURSIONS.
Mercredi pour Mandeville et Old Landing à .... 8 a. m.
Dimanche pour Mandeville et Old Landing à .... 7 a. m.
Mercredi pour Mandeville et Madisonville à .... 6 p. m.
Dimanche pour Madisonville directement à .... 6 p. m.

RETOUR.
Le steamer part de Madisonville les lundis, mercredis, jeudis et samedis à .... 5 a. m.
De Old Landing les mardis et vendredis à .... 6 a. m.
De Old Landing les mercredis et dimanches à .... 3 p. m.
Les eaux et le temps le permettant.
Les jours d'excursion le prix, aller et retour est de $1. Enfants moitié prix.
Fret reçu tous les jours au dépôt du chemin de fer Louisville & Nashville à la tête de la rue Girod.
W. G. COYLE, Agent
9 mai— No. 47 rue Carondelet.

MANDEVILLE.
—LE—
Steamer Bassie M.
Fera des voyages entre MANDEVILLE et le WEST END à partir du
Dimanche, 25 juillet 1886.
QUA MANDEVILLE
et quittera le WEST END à l'arrivée des trains, comme suit :
Excursions :
Dimanche, un voyage, aller et retour, 8 h. A. M.
Lundi .... 4 P. M.
Mardi Mercredi Jeudi, deux voyages, 8 A. M. / 4 P. M.
Vendredi et Samedi .... 4 P. M.
De retour, il partira de Mandeville :
Dimanche .... 5 h. P. M.
Lundi .... 7 P. M.
Mardi Mercredi Jeudi, deux voyages 12 M. / 7 P. M.
Vendredi et Samedi .... 7 P. M.
Le temps et le fret le permettant.
Prix du voyage aller et retour 50 cents de quelque côté que l'on parte. 24 juil—31

Ligne régulière du haut de la côte.



Les bateaux à vapeur suivants de la Red River and Coast Line partiront comme suit à partir de cette date.
Pour le Bayou Lafourche, Donaldsonville, et tous les débarcadères intermédiaires.
ASSOMPTION.
Part tous les LUNDIS à 5 heures p. m., et les VENDREDIS à midi.
Pour Donaldsonville et tous les débarcadères intermédiaires de la côte.
JEWEL.
Part tous les MERCREDIS à midi, et les SAMEDIS, à 5 heures p. m.
1er sept 77 B. RIVET, Agent.

Rédaction—Corrections—Traductions.
Une longue et terrible maladie ayant pour principale conséquence la perte de mes forces physiques, je ne suis plus apte qu'à des travaux sédentaires—de plume. Par bonheur pour moi, mes facultés intellectuelles ne sont pas le moins du monde diminuées...
J'annonce donc ici que, n'ayant plus la force d'exercer ma profession, je suis disposé à me charger de rédactions françaises de toute espèce, de corrections quelconques, et aussi de traductions d'anglais en français.
DR. C. TESTUT.
Rue St. Louis No 76, ou à l'imprimerie rue de Chartres No 66. 25 mai—

INSTITUTION OURTC,
Pensionnat et Externat, coin St Philippe et Prieur.
Les cours de Français et d'Anglais comprennent toutes les branches d'enseignement et sont confiés à des professeurs expérimentés.
Une classe de solfège et de chant, sous la direction de monsieur Curte, et une classe de travaux à l'aiguille et travaux d'agrément tels que fleurs en laine, en papier, en cire sont offerts aux élèves sans prix extra.
Un cours d'Espagnol et d'Allemand approfondie [illegible] 17 août

---

CHRISTMAS ON WHEELS.
Entrepôt de Voitures de R. P. RANDALL,
163 RUE GRAVIER.
BICYCLES, TRICYCLES, VÉLOCIPÈDES, PATINS A ROULETTES, VOITURES D'ENFANT, BUGGIES ET VOITURES DE PLAISIR, ETC
19 juil 85—1an

Belles Montres, Pendules, Diamants, Bijouterie, Argenterie, Etc.,
—CHEZ—
FRANTZ & OPITZ,
COIN DES RUES ROYALE & BIENVILLE.

BIJOUTIERS ET HORLOGERS PRATIQUES.
Les plus jolis MONOGRAMMES gravé aux prix les plus réduits tous genres faits sur commande. 1er sept85—1an

CHEMINS DE FER.

Chemin de Fer Pontchartrain.
Les trains partent de la gare, au pied des Champs-Elysées, à 5:30, 7, 8, 9:30, 10:30 et 11.50 du matin, 1 et 2 h. de l'après midi. Ils partent de la gare L. & N., au pied de la rue du Canal, toutes les demi-heures, de 3 h. de l'après midi à 11 h. du soir. Tous les trains de bateaux partent de la rue du Canal.
11juin—

LOUISVILLE, NEW ORLEANS —AND— TEXAS RAILWAY.
MISSISSIPPI VALLEY ROUTE.

Arrivée.		Départ.	
No 1	9:00 A. M.	No 2	5:00 P. M
No 3	6:50 P. M	No 4	7:35 A. M
No 5	10:00 A. M.	No 6	4:15 P. M.

Les trains Nos 1 et 2 font un service quotidien entre la Nouvelle-Orléans et Memphis, ils ne s'arrêtent pas entre la Nouvelle-Orléans et Baton Rouge ni entre Vicksburg et Burdette.
Les trains Nos 3, 4, 5 et 6 s'arrêtent à toutes les stations régulières et à toutes les flag stations. Les trains Nos 3 et 4 correspondent à Ethel avec le train allant à Clinton, et à Harrison avec ceux allant à Natchez et Jackson.
Les trains 1, 2, 3 et 4 correspondent à Vicksburg avec les trains du V. S. et P. et V. et M. Les trains Nos 1 et 2 correspondent, à Leland avec ceux allant à Huntington, Arkansas City et tous les points de l'Arkansas.
Les trains 3 et 4 vont de la Nile-Orléans à Greenville.
Des "Pullman Buffet sleepers" accompagnent les trains de la Nile-Orléans à Clifton Forge, Virginie, via White Sulphur Springs; aussi, "Pullman and Monarch Sleepers" entre la Nile-Orléans et Little Rock.
Tous les trains s'arrêtent à Kenner.
JOHN BRADLEY
Agent Général.
A. J. KNAPP, G. F & P. A.
R. F. REYNOLDS,
24 nov— Agent Commercial.

Route du Sud et la Nouvelle-Orléans, du Texas et de la Californie.
Southern Pacific Co Atlantic System via Morgan's La. & Tex. R. R. Pa. Co.

Départ de la N-Orléans.	Arrivée à la N-Orléans.
No 50 Local 8 10 a m	No 19 Califo'a 7:40 a m
No 20 Califo'a 7:30 p m	No 51 Local 6 30 p m

Chars-dortoirs entre New Orleans, Houston et Galveston sans changement, et avec un changement à San Francisco.
Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les chars dortoirs à retenir tous les jours au bureau coin Magazine et Natchez.
A. C. HUTCHINSON, Gen'l Manager.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager
W. O. WATSON, Gen. Pass. Agt.

ASSURANCES.

Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans
Bureaux No 3 1|2 rue Carondelet.
Seizième Etat Annuel.
Nouvelle-Orléans, ce 18 janvier 1886.
CONFORMÉMENT à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1885 :
Primes sur risques de feu $495,464 05
Primes sur risques de mer 41,553 52
Primes sur risques de rivière 9,908 38
$546,925 95
A ajouter primes non acquises de 1884, acquises en 1885 .... 152,925 00
$699,850 95
A déduire :
Primes remboursées et réfaction (Rebate) $24,640 18
Réassurances 107,189 75
Primes sur risques non terminés 136,280 00
682,109 93
Primes nettes acquises $431,741 02
A ajouter :
Intérêts et profits et pertes 49,041 56
$480,782 58
Pertes payées sur les risques de feu $295,817 03
de marine 23,755 20
de rivière 3,112 66
Pertes non ajustées 75,500 00
$398,184 92
Commission d'agences 75,402 41
Dépenses d'agences 8,865 20
Taxes et licences 3,002 89
Dépenses de bureau 28,172 46
Dépenses casuelles 3,496 72
$517,124 60
$36,342 02
Dividende semi-annuel de 5 0|0 déclaré au 30 juin 1885 .... $15,000 00

ACTIF.
Argent en caisse $36,120 33
$70,000 Bons des Etats Unis 4 0|0 .... 86,100 00
$70,000 Bons des Etats Unis 3 0|0 .... 71,400 00
$50,000 Bons Consolidés de la Nlle-Orléans 52,000 00
$58,220 Bons à Primes de la Nlle Orléans 57,055 60
Dépôt au trésor de l'Etat du Mississippi 15,000 00
$317,675 93
Primes en voie de recouvrement 17,693 45
Entre les mains d'agents aux Etats-Unis et en Europe 54,632 74
Prêts sur hypothèque 54,871 34
Effets à recevoir 2,885 00
Bons, actions et autres valeurs 12,819 52
Meubles et installations de bureau 2,500 00
$463,077 98

PASSIF.
Capital payé en plein $300,000 00
Dividendes non réclamés 2,640 00
Pertes non réglées 75,500 00
Primes sur risques non expirés 136,280 00
$514,420 00
Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.
G. LANAUX, Président.
LÉON SERÉ, Secrétaire.
Assermenté et signé devant moi, notaire 29 janvier 1886.
CHAS G. ANDRY, Notaire

ASSURANCES.

Crescent Insurance Company,
67 et 69, rue du Camp,
NOUVELLE-ORLEANS.
Organisée comme compagnie mutuelle en 1849 —Réorganisée comme compagnie d'actionnaires en 1880.
CAPITAL EN ARGENT...$400,000
A payé pour des pertes plus de NEUF MILLIONS de piastres depuis 1849.
Polices d'assurances annuelles et à échéance fixées de gré à gré, remises contre des risques d'incendie.
W. R. LYMAN .... Président
CHAS. H. DOLSEN .... Vice-Président
CHAS. E. RICE .... Secrétaire
Directeurs :
Joseph Bowling, Geo. W. Sentel, W. B. Conger, U. Marinoni, Harry L. Flash, J. J. Reiss, Lucien Delery, N. D. Wallace, R. F. W. Bachman, Wm. Garig, John D. Fisher, Joseph Kohn, James T. Rood, Sam'l H. Kennedy, Alfred Moulton, W. R. Lyman, Chas. H. Dolsen, S. C. Coulon, Charles Newman, M. Gillis, C. K. David, A. Rosenfield, Chas E. Rice, Charles M. Whitney, D. R. Calder.
Voir nos agents dans la Louisiane, le Texas, le Mississippi et l'Arkansas.
10 juil 85—1an

COMPAGNIE D'ASSURANCES FACTORS' AND TRADERS'.
49......Rue Carondelet......49
NOUVELLE ORLEANS 12 janvier 1886.
Les Directeurs, conformément à la Charte de la Compagnie, publient l'exposé suivant de ses affaires durant l'année expirée le 31 décembre 1885 :
PRIMES.
Sur risques d'incendie $413,670 73
Sur risques de rivières 35,801 27
Sur risques de mer 5,665 22
$455,137 22
A ajouter primes non terminées de 1884 .... 144,500 43
$569,637 65
A déduire—
Primes non terminées de 1885 .... $120,704 67
Primes remboursées 48,930 92
Réassurances 78,571 07
Escomptes et commissions 61,576 35
$309,783 01
Primes nettes acquises $259,854 64
A ajouter—
Intérêt et escompte $45,265 44
Reçu pour sauvetage 1,895 65
Gain dans les valeurs du marché, actif 6,009 81
$53,170 90
Revenu net $313,025 54
A déduire pertes payées—
Incendie $146,352 66
Rivières 9,601 37
Mer 1,028 19
$156,982 42
Dépenses générales 10,933 74
Dépenses d'agences 21,234 97
Salaires et Board of Underwriters 25,691 86
Impressions, fournitures de bureau, annonces 3,714 73
Taxes d'Etat et de ville 15,429 58
$233,987 30
$79,038 24
Pertes non payées et non réglées 30,593 20
Profits nets $48,445 04

ACTIF DE LA COMPAGNIE.
Argent comptant $45,794 01
Argent déposé à la Trésorerie d'Etat du Mississipi 25,000 00
Billets à ordre, billets sur nantissements, valant 174,510 37
Billets à ordre, billets hypothécaires, valant 89,621 24
Billets pour primes, valant 23,720 39
Bons des Etats Unis, valeur du marché 123,750 00
Actions et autres bons, valeur du marché 261,732 07
Propriétés foncières, estimées à 147,900 00
Meubles de bureau 3,000 00
Comptes en voie de collection 57,886 69
Comptes dus par agents .... 4,144 9[illegible]
Intérêts dus et échus sur prêts 2,701 83
Dû pour sauvetage 450 00
$959,191 88

PASSIF.
Capital $700,000 00
Surplus 70,445 04
Primes non acquises 120,794 67
Pertes réglées et non réglées 30,593 20
Bills pour réassurances 9,250 07
Dividende dû le 31 décembre 1884 .... 198 90
Dividende, 4 pour cent, déclaré le 11 janvier 1886 .... 28,000 00
$959,191 88
Ce qui précède est une copie correcte faite des livres de la Compagnie.
ED. A. PALFREY, Président.
THOS. F. WALKER, Secrétaire.
Fait sous serment pardevant moi, ce 12e jour de janvier 1886.
(Signé) EDWARD IVY, Notaire.
A une réunion du Conseil de Direction, tenue le 11 du courant, il a été décidé de payer sur demande un dividende-intérêt de QUATRE POUR CENT sur le capital de la Compagnie.
ED. A. PALFREY, Président.
JNO. PHELPS, Vice-Président.
THOS. F. WALKER, Secrétaire.
—DIRECTEURS—
John I. Noble, John Chaffe, Richard Milliken, Samuel Friedlander, R. M. Walmsley, A. H. May, Samuel H. Boyd, Wm. J. Behan, B. F. Eshleman, C. J. Leeds, A. T. Janin, Louis Bush, A. Brittin, John I. Adams, R. T. Buckner, Chas. E. Black, John V. Richards, Thomas Day, Samuel Delgado, John P. Richardson, Jas. T. Rodd, John Phelps, Jules A. Blanc, W. H. Bofinger.

ASSURANCES.
Vingt-Huitième Tableau Annuel
—DE LA—
Compagnie d'Assurances
HOPE
—DE LA—
NOUVELLE-ORLEANS.
Bureau : No 188 rue Gravier.
CONFORMÉMENT à sa Charte, la Compagnie publie l'état suivant de ses affaires :
Primes reçues dans l'année expirant le 31 décembre 1885 :
Sur les risques d'incendie $409,245 28
Sur les risques de mer 54,324 83
Sur les risques de rivières 26,985 35
$490,555 46
A ajouter : Primes non acquises de 1884 .... 83,989 25 — $574,544 71
A ajouter : Intérêts, profits et pertes 20,871 00
$595,415 71
A déduire : Pertes payées sur les risques d'incendie $183,905 59
do sur les risques de mer 25,498 63
do sur les risques de rivières 12,268 43
$226,672 64
Taxes 8,487 43
Réassurances 26,410 67
Primes remboursées 60,353 31
Réfaction 73,992 27
Bureau des assureurs, salaires et autres dépenses .... 38,826 21 — $429,442 53
165,973 18
A déduire dividende semi annuel de 5 o|o payé en juillet 1885 .... 12,206 20
$153,766 98
Dividende semi annuel de 5 o|o, payable à partir du 14 janvier 1886 .... 12,500 00
Montant réservé pour pertes non réglées 16,732 84
Montant réservé pour risques non terminées au 31 décembre 1885 .... 104,534 14
Montant porté au fonds de réserve 20,000 00
$153,766 98

—ACTIF.—
Prêts sur hypothèques 26,316 67
Prêts sur nantissement 127,584 56
Effets pour primes 5,921 98
Billets à recevoir sur demande 9,513 86
Bons d'Etat et de ville 44,795 54
Actions de la banque nationale de l'Union et autres actions 11,657 84
Dû par des compagnies d'assurance 3,100 00
Mobilier de bureau coffre fort, etc. 3,048 07
Biens fonciers 4,698 59
Primes en voie de perception 106,244 18
En caisse 60,885 79
Total actif $403,766 98

—PASSIF.—
Capital 250,000 00
Fonds de réserve 20,000 00
Réserve pour primes non acquises 104,534 14
Pertes non réglées 16,732 84
Dividende de 5 o|o déclaré le 13 janvier 1886 .... 12,500 00
$403,766 98
Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de la Compagnie.
J. A. CHALARON, Président.
LOUIS BARNETT, Secrétaire.
Assermenté et signé pardevant moi, ce 13 janvier 1886.
M. T. DUCROS, Notaire, No 138 rue Gravier.
A une assemblée des Directeurs tenue le 13 janvier 1886 il a été unanimement résolu qu'un second dividende semi annuel de cinq pour cent sur le capital, provenant des profits de la Compagnie dans l'année expirée le 31 décembre 1885 soit déclaré payable sur demande aux actionnaires ou à leurs représentants, et que la balance des profits, vingt mille piastres, soit portée au compte de fonds de réserve.

Compagnie d'Assurances de la Nlle-Orléans.
LA Compagnie d'Assurances de la Nouvelle-Orléans publie, conformément à sa charte, l'exposé de ses affaires durant les dix-huit mois expirés le 31 décembre 1885 :
Primes d'incendie $732,927 59
Primes maritimes 61,369 48
Primes de rivières 32,390 71
$826,687 72
Primes acquises 126,977 35
Total primes $953,665 07
A déduire—
Primes non acquises $71,482 96
Primes remboursées 137,441 66
Réassurances 83,864 32
$292,788 94
Primes nettes acquises $660,876 13
A ajouter—
Intérêt, loyers, sauvetage 41,094 95
Revenu net $701,971 08
A déduire—
Pertes d'incendies $416,516 28
Pertes maritimes 49,962 90
Pertes de rivières 12,218 12
$478,696 30
Commissions 62,961 02
Taxes 20,966 06
Dépenses générales d'agences et change 19,253 14
Dépenses locales générales et salaires 49,182 41
Donations charitables 1,232 02
Frais de cour et honoraires d'avocat 3,129 55
Bureau des assureurs, corps de sauvetage patrouille d'incendie et Babcocks 10,179 51
Profits et pertes 19,327 50
664,927 51
$37,043 57
A déduire en suspens pour pertes estimées et non estimées 20,000 00
Profit net $17,043 57
La Compagnie a à son actif, valeur du marché le 31 décembre 1885 :
Argent $34,904 59
Bons des Etats Unis 4 pour cent, Bons de 1re hypothèque de la Levee Steam Cotton Press, New Orleans Water Works, City Railroad et New Orleans Cotton Exchange 242,812 50
Actions de la State National Bank, Vallette Dry Dock Company, Metairie Cemetery Association 31,048 75
Billets de 1re hypothèque, billets avec nantissement, prêts sur demande, billets à ordre 102,471 40
Propriétés foncières et meubles de bureau 74,839 55
Primes en voie de collection 49,278 67
Dû par compagnies d'assurances 12,151 85
Warrants d'Etat 150 00
Argent entre les mains de l'agent de la Compagnie au Havre 475 92
$547,133 23
Ce qui précède est une copie exacte et fidèle faite sur les livres de la Compagnie.
[Signé] J. TUYÈS, Président.
J. W. HINCKS, Secrétaire.
Fait sous serment pardevant moi, en mon étude, No 162 rue Commune, Nlle-Orléans, Louisiane, ce 16e jour de janvier 1886.
[Signé] JAS FAHEY, Notaire
A une réunion du Conseil de Direction tenue le 15 janvier 1886, il a été décidé de payer sur demande un dividende de DEUX ET DEMI POUR CENT aux actionnaires ou à leurs ayant-droit.
Nlle Orléans, 15 janvier 1886
[Signé] J. W. HINCKS, Secrétaire.
DIRECTEURS.
Jules Aldigé, Theo. Brierre, E. J. Bobet, E. Forestier, Chas T. Dugazon, D. Fatjo, H. Gally, Chas Lafitte, Pierre Pouts, A. Schreiber, Chas E. Schmidt, J. Tuyès.

ASSURANCES.
Compagnie d'Assurances du Sud,
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
Troisième Etat de Situation.
Conformément aux exigences de sa charte, la compagnie publie l'exposé suivant de ses affaires de l'année expirant le 31 Décembre 1885 :
PRIMES REÇUES.
Sur risques d'incendie $247,415 87
Sur risques de rivière 10,108 89
Sur risques de mer 9,398 08
$266,922 84
Ajoutes ;
Primes non échues de 1884 .... 49,279 56
Total primes $316,202 40
Ajoutes :
Intérêt et escomptes $20,543 51
Sauvetage 119 60
20,663 11
Total recettes $336,865 51
Déduises :
Pertes payées sur incendies $109,803 74
Pertes payées sur rivières 231 67
Pertes payées sur mer 4,509 43
Total pertes payées $114,544 84
Primes remboursées et réductions 70,564 62
Réassurances 10,353 94
Taxes et licences 5,279 45
Frais — Bureau, agences, Bureau des Réassureurs, appareils Babcock et Corps de Sauvetage, loyer, annonces, etc 26,657 58
227,400 43
$109,465 08
Réserves pour les primes non échues $60,589 31
Réserve pour pertes réglées et non réglées 20,823 35
Divers comptes non soldés de Décembre 1885 .... 1,314 93
Reliquat 26,737 49
$109,465 08

ACTIF
Aux côtes du marché.
Comptant en caisse $66,171 60
$40,000 Bons des Etats Unis 4 pour cent 49,200 00
120,000 Bons consolidés de la ville de la Nouvelle-Orléans, (émission Crossman) 126,000 00
50,000 Bons à prime 49,000 00
Prêts sur nantissements payables sur demande 47,677 37
Prêts sur premié e hypothèque, immeubles en ville 6,653 32
100 actions de la Compagnie d'assurance Home de la Nlle Orléans 2,400 00
50 actions de la Compagnie du chemin de fer Crescent City 2,750 00
1 action de la Bourse aux Produits de la Nlle Orléans 100 00
Un bon de la Compagnie de Pompiers de St Bernard 50 00
Primes en voie de perception 35,939 51
Meubles, installations, coffres, mappes, etc 2,000 00
$408,941 80
Actions-capital payées $300,000 00
Dividendes non réclamés 3,645 38
Réserve pour les primes non échues 60,589 31
Réserves pour les pertes réglées et non réglées 20,823 35
Réserve pour divers comptes non payés de décembre 1885 .... 1,314 93
Fonds de réserve 3,356 80
Surplus (non compris l'intérêt-dividende de juillet 1885) 19,212 03
$408,941 80

PASSIF.
Actions-capital payés $300,000 00
Dividendes non réclamés 3,645 38
Réserve pour les primes non échues 60,589 32
Reserves pour les pertes réglées et non réglées 20,823 35
Réserve pour divers comptes non payés de décembre 1885 .... 1,314 93
Fonds de réserve 3,356 80
Surplus (non compris l'intérêt dividende de juillet 1885) 19,212 03
$408,941 80
L'exposé ci-dessus est une copie exacte des livres de la Compagnie.
ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.
Fait sous serment et signé pardevant moi, à la Nlle-Orléans, le 14 janvier 1886.
M. T. DUCROS, Notaire, 138 rue Gravier.
NOUVELLE ORLEANS 14 janvier 1886.
A une assemblée de la Direction de cette Compagnie, tenue le 12 de ce mois, il a été unanimement résolu de payer sur demande les profits de l'année 1885, le dividende intérêt semi-annuel régulier de QUATRE POUR CENT sur le fonds capital faisant HUIT POUR CENT en 1885.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Compagnie d'Assurances Mutuelles des Marchands de la Nlle-Orléans.
No 104, RUE DU CANAL.
Trente-deuxième Etat Annuel.
LA Compagnie publie l'état suivant conformément aux dispositions de sa Charte :
Primes reçues durant l'année expirant le 31 mai 1886 y compris les primes non-échues de l'année précédente—
Sur les risques d'incendie $214,703 96
Sur les risques maritimes 10,987 55
Sur les risques de rivières 10,340 68
Primes totales $236,032 19
Moins primes non échues 65,650 00
Primes nettes acquises au 31 mai 1886 .... $170,382 19
PERTES PAYEES :
Sur les risques d'incendie $99,584 58
Sur les risques maritimes 1,567 98
Sur les risques de rivières 1,489 79
Taxes et dépenses, moins l'intérêt 16,457 51
Réassurances et primes remboursées 14,995 43
$123,095 29
Profits $47,286 90
La Compagnie a l'actif suivant :
Propriétés foncières $252,798 43
Actions de Banques et de Chemins de fer, et autres 52,270 75
Billets garantis par hypothèques et nantissements 129,032 88
Billets à recevoir 56,259 41
Primes en collection 24,306 56
Actions d'Assurances 900 00
Jugements sur billets hypothécaires 4,335 00
Comptant 38,783 33
$558,536 36
L'exposé ci-dessus est une juste, vraie et correcte copie des livres de la Compagnie.
G. W. NOTT, Secrétaire. PAUL FOURCHY, Président.
ETAT DE LA LOUISIANE, Paroisse d'Orléans, Ville de la Nouvelle-Orléans.
Fait sous serment pardevant moi, le 14 juin 1886.
JAMES FAHEY, Notaire.
Deux dividendes—intérêt de 2 1|2 pour cent chacun ont été payés aux actionnaires pour l'année expirant le 31 mai 1886.
DIRECTEURS :
D. A. Chaffraix, Jos A. Shakspeare, M. W. Smith, W. H. Bofinger, Paul Capdevielle, Aristide Hopkins, Jno B. Lallande, Paul Fourchy, D. Fatjo, Alden McLellan, U. Bassetti.
17 juin—1 mois

BULLETIN FINANCIER.
Mercredi 28 juillet 1886
COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges.	Balances.
Jusqu'ici cette semaine	$2,426,679 00	$490,621 00
Même temps la semaine dernière	3,294,718 00	401,882 00

ARGENT AMÉRICAIN.
Argent américain (étalon ... au pair
.. (trade dollar) 78c

MONNAIE ETRANGERE.
Dollar mexicain 75
Pièces de 5 francs 80
Pièces de 20 francs .... $3,80 à 3,90
Souverains .... 4,80 à 4,95
Pièces de 10 thalers .... 7,50 à ....
Doublons espagnols 15,40
Doublons patriotes 15,35
Doublons mexicains 15,40
Pièces de 20 pesos mexicaines .... à 19,40
Or de l'Amérique du Sud .... 80c par pes
20 marcs prussiens .... 4,60 à 4,75
Or de la Californie .... 7 à 8 0|0 esc
Or américain, poids léger .... 95 à 97
Or américain, mutilé .... 5 0|0 d'escompte

MARCHE MONETAIRE.
Nouvelle-Orléans—L'argent continue à être en assez bonne demande et stable mais toujours abondant.
Prêts sur demande : aux banques 3 à 5 pour cent; en dehors des banques, 3 à 4 pour cent.
Les taux d'escompte par an sont comme suit :
Papier de commerce exceptionnel. 6 pour cent
.. A1 .... 7 à 8
Prêts sur garanties collatérales .... 4 à 6
Hypothèque A1 .... 7 à 8
New York—Taux de l'argent, à 2 à 2½.
Londres—Taux de la Banque d'Angleterre, 2½ 0|0, consols, 101 9|16 ; argent en lingots, 43¾, U. S. 4 à 129¾.
Paris—Rentes, 83,00.

CHANGE.
REISCHMARKS—Commercial 95 à 95⅛
Le STERLING est calme.
Connaissement de navire A1 clear .... 484½ à 485¼
Traites de banques 487½
Soixante jours.
Les FRANCS sont calmes.
France de commerce .... 5,21¼ à 5,20⅝
Traites de banque .... nom.
Soixante jours
Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est calme.
Traites de commerce à $1 00 de prime.
Les banques tirent des chèques à $1 50 de prime par $1,000.

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.
Bureau à 11 A. M.
$1,000 old City 7 s 114
5,000 Privilèges sur bons à prime .... 1 0|0
Bureau à 2 P. M.
25 actions du N O Gas Light Co 99

ACTIONS ET BONS.
Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	131	....
Citizens	100	39½	45
Germania National	100	....	140
Germania Savings	100	....	....
Hibernia National	100	....	154
Louisiana National	100	116½	117
Metro Loan & Savings	100	115½	....
Mutual National	100	115	....
N O National	100	....	....
People's	50	53	55
State National	100	....	....
Union National	100	....	105
Whitney National	100	....	....
Compagnies d'assurance.			
Crescent Ins	100	35	41
Factors and Traders Ins	100	79½	83
Firemen's	50	....	....
Germania Ins Co	100	....	....
Hibernia Ins	100	....	100
Home Ins	100	....	....
Hope Ins	100	100	105
Lafayette	50	65½	....
Merchants Mutual	100	51½	54
Mechanics and Traders	100	106½	110½
N Orleans Ins As	30	19	....
N Orleans Ins Co	50	....	....
People's Ins	25	....	....
Sun Mutual Insurance	100	....	....
Southern Ins Co	100	....	....
Teutonia	100	122½	....
Chemins de fer urbains.			
Carrollton	100	92	92½
Crescent City	100	62	64
Canal and Claiborne	100	....	....
New Orleans City	100	....	99½
Orleans	50	35	40
St Charles Street	50	68½	70
Actions diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	....	5s
C C Slaughterhouse	50	27	27½
Imp Bonded Warehouse	100	....	....
Jeffer City Gas Light Co	100	....	....
Louisiana Ice Man Co	50	....	12
La State Lottery Co	100	....	....
La Oil Co	100	....	25
Metairie Cemetry Ass	100	....	....
N O Gas Light Co	100	98½	100
N O Waterworks Co	100	66½	67½
Planters Crescent Oil Co	100	....	....
Sugar Shed Co	60	....	....
Scot et Mfg & Export Co	100	....	....
Southwestern Brush Electric Light Co	100	79	84
Bons d'Etat.			
Louisiana 4 s	....	77	77½
.. Three (Baby bonds).	....	44½	45
Bons de ville.			
Premiums	....	101	101½
Premiums drawn number	....	....	....
Privileges on Premiums	....	....	....
Consolidated 6 s	....	106	108½
.. Crossman	....	104	1 9
Consolidated Extended	....	106	10[illegible]
.. Crossman	....	108	109
Extended 6 s	....	....	....
.. Railroad	....	104	107½
.. Waterworks	....	....	....
.. Park	....	....	....
City 6 0|0 certificates	....	103½	105
City 6 0|0 Cts for Consol Coup	....	104	105
City 5	....	97	98½
City 7 s old	....	112	114
Bons divers.			
Cotton Exchange Stock	....	....	....
Produce Exchange Stock	....	....	....
Stock Exchange Stock	....	....	....
Mechanics, Dealers and Lumbermen's Exchange Stock	....	....	....
U B & O	....	....	....
Canal & Claib. St RR mort	....	....	....
New Orleans, St Louis & Chicago RR	....	....	....
Jackson RR 2d mort coup	....	118	....
Jackson RR 2d mort, debt	....	116	....
Morgan's L & T 1st gold mort	....	....	....
N O Pacific RR 1st gold mort	....	....	....
St-Charles Hotel Co mort	....	....	....
Crescent City 1st	....	....	....
N O City RR Co mort	....	113½	....
St Charles St RR mort, 15 y'rs	....	....	....
N O Waterworks Co mort	....	114½	116
La Ice Mfg Co mort	....	97	....
Levee S Cotton Press mort	....	....	....
La Electric L. 1st mort	....	....	....
Certificats et Warrants.			
State Warrants Ordin. 1884	....	60	70
State Warrants Ordin. 1885	....	59	....
do do do 1886	....	60	....
Police Cts	....	....	....
School Cts	....	....	....
City Scrip, old	....	....	....
.. new	....	66	75
Jan. In. Cts. on State Consols	....	....	....
Cts émis en vertu de l'acte 93 de 1880	....	....	....
Unpaid State Coupons No 13 (jany 1880)	....	12½	....
Unpaid State Coupons prior to No 12	....	44	50
Unpaid City Coupons	....	....	....
Half paid Coupons	....	....	....
State School Warrants	....	....	....

1 Avec dividende. 2 Sans dividende. 3 Avec coupon. 4 Sans coupon. 5 Crossman's Issue. 6 New Stock.
Pour moins de $5000 et plus de $1000.

BULLETIN COMMERCIAL.
COTON.
(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton nous viennent du New Orleans Cotton Exchange.)
MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS.
SUR PLACE
Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 200 balles, comprenant 100 balles après 2 30 p. m. hier.
Le marché est calme et ferme.
Les cotons tachés sont de ½ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.
Délivré sur contrats, — balles.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	6⅞	6⅞	6⅞
Ordinary	7⅜	7⅜	7⅜
Good Ordinary	8¼	8¼	8¼
Low Middling	8 11|16	8 11|16	8 11|16
Middling	9 3|16	9 3|16	9 3|16
Good middling	9 13|16	9 13|16	9 13|16
Middling Fair	10 11|16	10 11|16	10 11|16
Fair	11 11|16	11 11|16	11 11|16

FUTURS.
Stables.
Juillet 9.20 nominal; août 9.23 à —; septembre 8.98 à 8.99, octobre 8.86 à —; novembre 8.83 à 8.84, décembre 8.87 à 8.88, janvier 8.98 à 8.99, février 9.10 à 9.12, mars 9.22 à 9.24, avril 9.34 à 9.36, mai 9.46 à 9.48, juin 9.58 à 9.60
Les ventes comprennent 17 700 balles.

MARCHES DIVERS.
Ajourd'hui à midi le middling était coté à la Nouvelle-Orléans à 9 3|16, à Galveston 9 1|16, à Mobile 9, à Savannah à 8⅞, à Charleston 9¼, à Wilmington 9, à Norfolk à 9⅜ à Baltimore 9 9|16, à New York à 9½, à Boston à 9⅝ à Philadelphie à 9⅞, à Memphis à 9⅜, à Augusta 9; à Cincinnati à 9⅜ et à St-Louis à 9¼.

MARCHE DE NEW-YORK.
SUR PLACE.
Fermes.
Cotes : Ordinary 6⅞; Good Ordinary 8⅛; Strict Good Ordinary 8 11|16, Low Middling 9 1|16, Middling Uplands 9½, Middling Orleans 9 11|16, Middling Texas 9 11|16.
FUTURS
A peine stables.
Juillet 9.42 à 9.44, août 9.42 à 9.44 septembre 9.41 à 9.42, octobre 9.32 à —, novembre 9.30 à 9.31, décembre 9.33 à 9.34 janvier 9.42 à —; février 9.52 à 9.56 mars 9.62 à 9.63, avril 9.71 à 9.72, mai 9.81 à 9.82, juin 9.91 à 9.92.

MOUVEMENT du COTON.
REÇU, NET—A la Nlle-Orléans depuis le 1er septembre, 1,726,253 balles, même temps l'année dernière, 1,514,181 balles, à tous les ports des Etats-Unis, 5,354,718 balles, même temps l'année dernière, 4,714,769 balles.
EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,542,137 balles, même temps, l'année dernière, 1,326,438 balles, de tous les ports des Etats-Unis 4,233,362 balles, même temps l'année dernière 3,830,469 balles.
STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 15,809 balles; même temps l'année dernière, 23,389 balles; dans tous les ports des Etats-Unis, 236,526 balles, même temps, l'année dernière, 216,995 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.
SUR PLACE.
Ferme avec une bonne demande.
Cotes—5 5|16d pour le Middling Uplands; 5⅜d pour le Middling Orleans.
FUTURS.
4 p. m.—Stables

MARCHE DU HAVRE.
La demande est bonne et les prix sont fermes.
Cotes—63 fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 63 fr. pour le Low Middling (sur mer.)

SUCRE ET MÉLASSE.
Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange.
SUCRE—Open kettle calme et Centrifugal stables.
Ventes 524 barils et — boucauts de sucre et — barils de mélasse.
OPEN KETTLE—
Choice .... —à 5⅛
Strictly prime .... —à 5⅜
Prime .... —à 5⅛
Fully fair .... —à 5⅛
Good fair .... 4⅞ à —
Fair .... 4¾ à —
Good common .... 4½ à 4⅝
Common .... 4⅛ à 4⅜
Inférior .... 3⅜ à 4⅛
CENTRIFUGAL—
Plantation granulated .... —à —
Off granulated .... —à —
Choice white .... 6 1|16 à —
Off whites .... 5⅞ à 6
Gray off white .... —à —
Choice yellow clarified .... 5 15|16
Prime yellow .... 5⅝ à 5 13|16
Off yellow .... —à 5⅝
Seconds .... 4⅛ à 5⅛
MÉLASSE—Open Kettle stable.
Fancy .... Nominal
Choice .... —à —
Strict prime .... —à 32
Good prime .... —à 32
Prime .... 20 à 22
Good fair .... 17 à 18
Fair .... 15 à 16
Good Common .... 13 à 14
Common .... —à —
CENTRIFUGAL—Faible.
Choice .... Nominal
Strictly prime ....
Good prime .... 15 à 19
Prime ....
Fair ....
Good fair .... 12 à 13
Good common ....
Common .... 8 à 11
Inferior ....
SIROP— —à—

RIZ DE LA LOUISIANE.
Rapport officiel du New Orleans Produce Exchange.
RIZ CLEAN—Bonne demande.
Fancy .... nominal
Choice .... à
Prime .... à
Good .... 4½ à 4⅝
Fair .... 3⅞ à 4
Ordinary .... 3½ à 3⅝
Common .... 3 à 3¼
No 2 .... 2⅜ à 3
RIZ BRUT—Calme.
$1 50 à 3 50 le baril de 162 livres
(Les cotes ci-dessus sont pour les lots en gros en première mains. Les détaillants demandent ⅛ à ¼c de plus.)
Au-dehors de la Bourse le riz poli est coté à $14 00, pour le boiled et $10 00 pour le unboiled, et le son $7 50 à 8 00

FARINES ET GRUS.
A LA BOURSE.
Clôture officielle de la Bourse :
FARINE—Calme
Extra fancy à $4 25 à 4 30; Fancy $4 00 le baril; choix $— à —; family $— à —
FARINE DE MAIS—$2 60.
HORS DE LA BOURSE.
FARINE SUR ORDRE—Winter wheat pour patents $5 25 à 5 37½ le baril, extra fancy $4 87½ à 5 00; fancy $4 50; choix $4 25. Minnesota flour, bakers $4 50, patente $5 12½
FARINE DE MAIS—$2 60
CREAM MEAL—Choice $2 75.
GRU FIN—Choice à 10 à 3 15.
GRU—Nominal à $3 15 le baril.
FARINE DE SEIGLE—$3 50 à 3 75.
OAT MEAL—Coarse $5 75; fine $5 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.
A LA BOURSE.
MAIS—Le marché est coté 53 à 54 pour le blanc, à 53 à 54 pour le mêlé et 55 pour le jaune.
AVOINE—De l'Ouest 40, Texas 48.
SON—60 à 65c.
FOIN—Prime $14 50 à 15 50; Choice $16 00 à 17 00.
HORS DE LA BOURSE.
Les petits lots se vendent aux prix suivants : maïs 2 à 4c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8½c de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonneau.

PROVISIONS
A LA BOURSE.
Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros :
Les provisions sont calmes.
MESS PORK—$10 62½
VIANDES SALEES SECHES — Epaules 6⅛ à 6¼, shortrib sides 6⅝, long clear 6⅝.
BACON—Epaules à 7, short rib sides à 7⅛ à 7¼, long clear sides 7⅛ à 7¼.
GRAISSE—En tierçons, raffiné, 6⅝ à 6⅞.
JAMBON—12 à 13.
Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros, les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ¼ à ⅜c pour les autres articles provenant du porc.
HORS DE LA BOURSE
DIVERS—Jobbing — Prime mess $10 25 à 10 50; family pork, $10 00 à 10 25, extra prime and rump pork, $9 00 à 9 25. Plain or canvassed shoulders 7 à 7¼, selon la qualité. Boston cut shoulders fancy, small, 7¾ à 8. California and picnic hams, 7¾ à 8, fancy breakfast bacon 9⅛, choice to fancy s. c. c. hams, 12 à 12½; medium to ordinary s. c. plain à canvassed hams, 7½ à 8¼c. Pig pork $6 00 à 6 25 le demi baril et $10 25 à 10 50 le baril
BŒUF—Jobbing—Extra plate beef $9 00 à $9 25, plate beef $8 25 à 8 50 en baril, extra plate $5 00 en baril, extra mess à $4 75 à 5 00 en demi-baril, extra mess beef $7 50 le baril New York Fulton market $6 00 le demi baril.

GROCERIES
Les prix suivants sont pour des petits lots.
CAFÉ—Prime 10⅜ à 10⅝, good 10⅛ à 10⅜, fair 9⅝ à 9⅞, ordinary 8¼ à 8⅝, common 7⅜ à 7⅝ la livre.
THÉ—Extra Formosa, 85c à $1 00 la livre choice to fine 40 à 80c, fair to medium 24 à 35 imperial extra choice 80c à $1 00; fine to choice 30 à 60c, hyson and young hyson, 35 à 38 gunpowders, fair to finest 30 à $1 20.
BEURRE — Western Creamery — Extra 23 à 24 extra firsts — à —, firsts 20, seconds 14 à 15, cold storage butter à — à —; Western Dairy—Extra 15 à 16, extra firsts 11 à 13, country old — à —, packed best 10 à 12, common 3 à 4. Jobbing un peu plus élevé.
FROMAGE—New York creams, fancy 9½ à 10, Western Cheddars full cream à 8½ à 9, Western twins, part cream, fancy, à 5, Ohio flats, fancy full cream, à 7½, Ohio flats, part skims, choice à 5; Western flats skims, 2 à 3.
SEL. De la Louisiane—City Coarse 70c, Gretna Coarse 60c, City Fine 90c, Gretna Fine 80c, City Crushed 80c, Rock Salt ¾c la livre; pocket Salt 1¼ à 5 selon la grosseur.
CHANDELLES STAR—Full weights 11c la livre.
AMIDON—3 à 3¾c la livre.

FRUITS ET NOIX.
Les cotes suivantes sont les prix en gros. On demande 25 à 50c de plus pour les petits lots et ½ à 1c de plus par livre
DU PAYS — Pommes $2 00 à $2 50 par baril. Prunes à 60c la boîte, pommes 25 à 50 cts, pêches 25 cts à $1 00, water melons à $7 00 à 10 00 le 100; melons français $3 00 à 10 00 le 100, pacanes de la Louisiane 4 à 20c, selon la grosseur, du Texas 5 à 12½, pistaches rouges du Tennessee 4 à 5c la livre, de la Virginie 7c, pommes séchées ½a 3½ à 4, sliced 5½ à 6; evaporated 8 à 8½
ETRANGERS—Oranges impériales — la boîte, oranges de Palerme —, oranges de Messine —. Citrons de Messine $7 00 à 8 50, Citrons de Palerme $7 00 à 8 50, Raisins layer new $2 25 la boîte, en demi-boîte $1 60, en quart de boîte 60c, Londres layer $3 25, en demi boîte $1 90, en quart de boîte $1 00; en quart flats à —, Bananes $1 00 le régime, Figues bananes $1 50 à 2 50 le régime, Ananas $1 00 à 1 25 la douzaine, Dates 6c la livre, Dattes [illegible] en boîte, Fard dates 8c Currents 6¾ à 7c la livre, Figues séchées layers 17c la livre, boîtes ovales 14 à 15c; Prunes 7c la livre, Citrons 25c la livre, Amandes Tarragona 18c la livre, Iaica 18c, Noix du Brésil 10c la livre, Filberts 12½c, Noix anglaises 15c, Noix françaises 14c. Noix de coco $35 00 le 1000, 3½c pièce au baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.
Graine de coton, $7 00 par ton.; oil cake de la campagne $18 50 à 19 00 par long ton f. o. b., de la ville $— à 20 00 par long ton f. o. b., farine de graine de coton à $20 00 par long ton f. o. b., de la campagne à $19 50 à 20 00 huile de coton crue 24c le gallon ex levée; huile raffinée nominal à 28 à 33.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.
(Nos cotes représentent le prix en gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ⅛ à ¼c par livre en lots.)
POMMES DE TERRE—De l'Ouest $1 75 à 2 00.
PATATES DOUCES—California yams $1 75 à 2 25 spanish yams $2 25 à 2 50.
OIGNONS—De l'Ouest $2 00 à 2 25.
AIL—De la Louisiane 40 à 75c le paquet.
CHOUX—De l'Ouest $1 50 à 1 75 par crate.
CHOUCROUTE — Louisiane $9 00 le baril. Western $6 00.
HARICOTS—Choice Northern 2¾ à 3, Red kidney choice —à—, New-York red kidneys 4 à 4¼, western white choice 3 à 3¼, pois verts nouveaux 2¼c. Cow peas clays $1 15 à 1 20 par bushel, high clay mixed $1 05 à 1 10, mixed $1 0 — whip-poorwill $— red $1 10.
VOLAILLES—Les marchands en gros demandent de 25 à 50c de plus que les prix suivants par douzaine de volaille et 5 à 6 c de plus par douzaine d'œufs.—Grosses volailles de l'Ouest $3 25 à 3 75 la douzaine, poulets $1 25 à 2 00, canards $3 00 à 3 50, oies $3 50 à 4 50, dindes $11 00 à $13 00. Les grosses volailles de la Louisiane $2 50 à 2 75, poulets $1 25 à 1 75, canards $2 50 à 3 00, oies $3 50 à 4 00, dindes $9 00 à 12 00
ŒUFS—Ceux de l'Ouest à 11 à 12c, ceux de la Louisiane à 12 à 13
SUIF — 5c la livre pour celui de la ville; 3c celui de la campagne.
CIRE D'ABEILLE—Prime yellow 22c la livre.
MIEL—Strained 35 à 40c le gallon.
LAINE — Burry 8 à 12c la livre, Louisiana clear 18 à 18½, clear lake 19 à 20 c.
PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au dessus 7c, steer et peaux de vaches 30 à 70 livres à 5c, kips, 14 à 30 livres, 7c; peaux de veau 75c pièce
PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted 7, dry flint 12½, dry salted 11c la livre, damaged green hides 2 off, damaged dry 1|3 off
PELLETERIE—Otter $4 00 à 3 50, castor (opened) 50c à $1 00 pièce, loutre — à 15 c, pièce raccoons — à 15c.
PEAUX — Chevreuil 15c la livre; mouton 10 à 50c pièce, chèvre 10 à 30c.
MOUSSE—Mêlée 2 à 2½c la livre, grise 2c, noire 3 à 3½c.
PLUMES—Plumes d'oies de première qualité 40 à 55c la livre, common 10 à 15c.
CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 5c pièce, cornes de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.
TABAC EN FEUILLES — Lugs heavy 5 à 7c, light 4¼ à —, leaf 7 à 11, burley 8 à 18.
TABAC MANUFACTURÉ—Jobbing par livre—Fine plug 80c à $1 00, fine medium 53 à 63c. Bright quarters and common 11 inch 4 s et 5's, 25 à 35c. Bright navy 30 à 40c, fancy natural leaf 50 à 80c, fine cut chewing 30 à 67c; granulated smoking 33 à 60.
NAVAL STORES. Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à — de plus par baril. Pitch $1 50 à —, goudron $3 25 à —, le baril $2 00 à —, le demi baril Resine D E et F $1 75 à $1 25, H $1 75; I $2 25, K $2 50, M $2 75, N $3 00, W G, $3 25. Essence de térébenthine à 33½c, ordinaire 3 à 4c de plus le gallon.
TOILE D'EMBALLAGE—En petits lots—Bagging 1¾ livre 7 à 8¼c la yarde, 2 livres 9 à 9¼, 2¼ livres 10 à 10¼, bailing twine 12½c la livre.
COTTON TIES—$1 05 le paquet

CHARBON.
PITTSBURG—Détail—Famille 50c le baril, $5 00 le tonneau. Anthracite $9 00 à 9 50 le ton, bateaux 40 c, steamers $4 25 la ton né en gros 30 à 3½ le baril.
ALABAMA—Piatt steam coal 40c le baril; Splint 45c. Helena coal, pour familles, 50c. Montevallo 60c. Pratts coal sur chars, par le L and N RR $3 50 le ton. Helena con. $3 75 le ton.

VINS ET LIQUEURS
ALCOOL—Le gallon .... 2 15 à 2 20
BRANDIES—Du pays, le gallon .... 3 00 à 3 50
Pêche—vieux le gallon .... 2 35 à 2 75
Pomme .... 2 35 à 2 75
COGNAC—Importé — 1882 le gallon .... 4 80 à ....
1878 .... 5 50 à ....
1875 .... 5 75 à ....
1870 .... 6 50 à ....
1860 .... 7 40 à ....
1865 .... 8 00 à ....
1848 .... 12 00 à ....
Otard Dupuy & Co's Cognac
1882 .... 5 50 à ....
1870 .... 7 00 à ....
1854 .... 9 00 à ....
1848 .... 10 25 à ....
Bisquet Dubouche &co, Cognac
1878 .... 4 50 à ....
1870 .... 5 50 à ....
1848 .... 9 00 à ....
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 0|0 de preuve, par gallon .... 1 05 à 1 15
Ouest .... 1 14 à 1 16
Bourbon .... 1 40 à 3 50
Seigle .... 1 50 à 3 50
Ecosse, importé .... 4 00 à 4 25
Irlande, importé .... 4 00 à 4 25
Duffy's malt whisky, par caisse 9 00
par gallon 3 00
GENIÈVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon ....
Hollande, par gallon .... 1 15 à 1 18
Sir Robt. Burnett's Old Tom .... 2 75 à 2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse .... 3 15 à 3 25
Holland par caisse .... 8 50 à 9 00
.... 7 25 à 7 50
VINS ROUGES—California Claret, le gallon .... 40 à 45
Zienfandel No 1, le gallon .... 60 à 65
Clarets importés — Ordinaire par baril .... 57 00 à 60 00
Clarets de famille, par baril .... 65 00 à 75 00
Clarets fins, le baril .... 90 00 à 175 00
Médoc, la caisse .... 6 00 à ....
St-Julien, la caisse .... 6 50 à ....
Margaux, la caisse .... 7 00 à ....
Pontet Canet, la caisse .... 10 00 à ....
Larose, la caisse .... 12 00 à ....
Léoville, la caisse .... 12 00 à ....
Château Lafitte, la caisse .... 28 00 à ....
Ordinaire, la caisse .... 3 00 à 3 50
Château Dillon, par cask .... 125 00 à ....
Blanquefort par cask .... 105 00 à ....
Château Dillon par caisse .... 7 50 à ....
INS BLANCS—California, le baril .... 40 00 à 45 00
Importé, de famille la bar .... 65 00 à 80 00
Importé, fin la bar .... 90 00 à 175 00
Graves la caisse .... 6 00 à ....
Sauternes la caisse .... 6 50 à ....
Haut Sauternes la caisse .... 10 00 à ....
Latour Blanche, la caisse .... 18 00 à ....
Château Yquem la caisse .... 20 00 à 30 00
Ordinaire, la caisse .... 3 25 à 3 50
Muscat, la caisse .... 4 25 à 6 50
Madère, Cette, le gallon .... 1 00 à 1 10
Madère, genuine fine, le gal .... 3 50 à 5 00
Madère, la caisse .... 12 00 à 25 00
Sherry, Cette, le gal .... 1 00 à 1 10
Sherry Genuine Xérès, gallon .... 1 50 à 5 00
Sherry, la caisse .... 9 00 à 25 00
Très vieux porto, la caisse .... 6 00 à ....
CHAMPAGNE—Roederer Carte Blanche, qts. par doux .... 27 00 à ....
Piper Heidsieck qts par douz .... 24 75 à ....
G. H. Mumm & Co. Dry Verzenay .... 24 75 à ....
Extra Dry .... 28 50 à ....
Drymonopole Heidsieck & Co par caisse, quarts .... 30 00 à ....
Pints, par caisse .... 32 00 à ....
Hy Cliquot—qts par douz 24 00
pts 26 00

MATERIAUX de CONSTRUCTION.
Yard Spot Quotations.
YELLOW PINE—ROUGH, PER 1,000 FEET.
Sawn Tim No 1 $14 00 | Plank No 1 .... $14 00
No 2 .... 13 50 | No 2 .... 13 00
No 3 .... 12 50 | No 3 .... 12 00
Scantling No 1 .... 13 50 | Flooring No 1 .... 17 50
No 2 .... 12 00 | No 2 .... 17 00
No 3 .... 11 50 | No 3 .... 16 00
Ceiling No 1 .... 15 00 | Weath Bds No 1 13 50
No 2 .... 12 00 | No 2 .... 10 00
No 3 .... 9 50
Boards, No 1 .... 15 00 | Boards No 2 .... 12 50
No 3 .... 12 00 | No 4 .... 9 00
YELLOW PINE—DRESSED.
Flooring No 1 .... 23 00 | Ceiling, No 1 .... 19 00
No 2 .... 16 00 | No 2 .... 14 00
No 3 .... 14 50 | No 3 .... 10 00
Weath Bds No 1 15 00 | Boards, No 1 .... 19 00
No 2 .... 12 50 | No 2 .... 16 50
Boards No 3 .... 12 50
CYPRESS—ROUGH.
Boards, No 1 .... 30 00 | Boards, No 2 .... 25 00
No 3 .... 18 00 | No 4 .... 18 00
No 5 .... 12 00 | No 6 .... 10 00
Dr'ed Bds No 1 .... 34 00 | No 4 .... 17 00
No 2 .... 31 50 | No 5 .... 16 00
No 3 .... 29 00 | No 6 .... 13 00
WHARF TIMBER.
No 1 .... 9 | No 3 7
No 2 8
MAHOGANY TIMBER.
No 1 .... 8 | No 3 3
No 2 5
CEDAR TIMBER.
No 1 .... 7 | No 3 .... 2½
No 2 5
WALNUT LUMBER.
No 1 .... 100 00 | No 2 .... 60 00
No 2 .... 90 00
OAK LUMBER.
No 1 .... 50 00 | No 3 ....
No 2 .... 30 00
SHINGLES.
No 1 .... 3 75 | No 3 ....
No 2 .... 3 50
LATS
Par 1,000 .... 1 75
Lime ....
Cement domestic .... $1 00 à 1 15
Cement, imported .... 1 75 à ....
Slate .... 2 75 à ....
Roofing tiles .... 6 00 à 6 50
Repressed brick .... 16 à 18
Ordinary .... 15 à ....
Sand .... 8 00 à 9 00
Shells small .... 25 à ....
Shells, large .... 1 25 à 1 50

QUINCAILLERIE.
AXES—Hunt's .... 6 75 à 8 00
Double bit .... 15 00 à ....
AXLE GREASE—Frazer's .... 5½ à 6
BELLOWS—Blacksmith, 28 to 42 in .... 6 00 à 22 00
BRASS—Sheet par livre 25
COTTON SCRAPERS .... 2 40 à 3 00
CHAINS—Trace .... 30 à 75
Ox ⅝ .... 5 à 7
COPPER—Roofing par livre .... 22 à ....
Brazier's sheets, 12 livres et au-dessus .... 16 à ....
HOES—H. B. No 0 to 6 .... 2 80 à 5 50
A. B. No 00 to 3 .... 2 35 à 6 00
Lyndon's bright crown 00000 to 3 .... 4 00 à 8 00
ROTARY HOES—Mallon's .... 54 00 à ....
Avery's .... 125 00 à ....
Stubble diggers .... 72 00 à ....
HOLLOW WARE—Skillets .... 3 à 4
Anvils .... 10½ à ....
IRON—Flat, 1½ to 4 inches by ⅜ to 1 .... 2 à 2½
Round 1 to 1¾ inches .... 2 à 2½
Painted .... 4½ à 4¾
Bands—Light 3 to 6x⅝ .... 3 00 à 3 25
Heavy, 3½ to 6x⅛ inches .... 2 75 à 3 00
Hoops—1 to 2 inch .... 3½ à 4½
Sheet—No 10 to 14 G .... 3 00 à ....
Galvanized, No 26 G .... 7 50 à ....
Roofing ....
Pig per ton ....
LEAD—Pig par livre, 5½d. Sheet par livre .... 5¾ à 6
NAILS—10d 60d basis .... 2 50 à ....
Cut spikes .... 2 35 à ....
OAKUM—Navy .... 7½ à ....
United States Navy .... 9 00 à ....
Best .... 10 00 à ....
PLOWS—Avery cast, Nos ½ to 1 .... 2 75 à 3 75
Avery steel .... 4 50 à 20 00
Avery double shovels wood beams, set .... à 1 75
Avery double shovels, iron beams set .... à 1 75
Magnolia sweeps, all sizes, set .... 2 75 à 3 00
Double plows Allemon's No ½ to 2, each .... 37 50 à 50 00
PLOW STEEL—5 to 12x¼ to 2|8 .... à 6
ROPE—Sisal, ¼ in and larger, basis .... 8 à 9
Manila .... 13½ à 14½
Cotton 5 16 et ⅜ .... 14 à 15
SPADES—Ames .... 1 50 à 12 00
Rowlands .... 6 00 à 7 00
SHOVELS—Ames .... 9 50 à 11 00
Rowlands .... 6 00 à 7 00
SWEDE IRON—7 to 12x¼ to 5|16 .... à 4
TIN—Roofing 1x20x28 inches 13 50 à ....
I. C. do .... 10 00 à ....
1x14x20 .... 6 25 à ....
I. C. 1x14x20 .... 5 00 à ....
Block, par livre .... 23 à ....
TURPENTINE—Par gallon .... 38 à ....
VISES—Peter Wright's .... à 16 00
WIRE—Barbed fence, galvanized .... 4½ à 5
ZINC—Sheet par livre .... 6¾ à 7

MARCHE AUX BESTIAUX.
BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—
Choice fat par liv. gross .... 4 à ....
fair to common .... 3 à ....
MISSISSIPPI, ALABAMA &C. GRASS CATTLE—1re qualité par tête .... 20 00 à 26 00
2me qualité par tête .... 12 00 à 18 00
Vaches communes et vieilles .... 7 00 à 10 00
VEAUX—1re qualité par tête .... 7 00 à 9 00
2me qualité par tête .... 4 00 à 6 00
YEARLINGS—1re qualité par tête .... 8 00 à 10 00
2me qualité, par tête .... 6 00 à 7 00
PORCS—Good fat Western, par liv. gross .... 4½ à 5
Fair Ouachita par liv. gross ....
MOUTONS—Choice par tête .... $2 50 à 3 00
Fair, par tête .... 1 00 à 2 00
VACHES LAITIÈRES—1re qualité, par tête .... 60 00 à 80 00
2me qualité, par tête .... 30 00 à 50 00

CHEVAUX ET MULETS.
Prix du Marché.
Chevaux communs .... $ 80 à 125
Bons chevaux de trait .... 125 à 160
Chevaux de selle et de voiture .... 175 à 250
Mulets pour habitations sucrières .... 175 à 195
Mulets, qualité moyenne .... 150 à 175
Mulets pour coton .... 100 à 130
Mulets communs .... 40 à ....

THE NEW-ORLEANS BEE,
L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French and is the acknowledged organ of the Franco American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.
Subscription Terms ;
By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6, three months, $3, one month $1.
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.
Per annum $3; six months $1.50; three months 75 cents.

FEUILLETON.
No 2 Commencé le 28 juillet.
L'Ami du Mari
[illegible] ules Mary.

I
—Suite—

Et sans qu'ils eussent échangé un mot, ni une promesse, sans que la jeune fille eût donné une espérance, Jean pria Maduré de la demander en mariage à sa mère.

—Pas le sou, je vous préviens, pas le sou! avait dit obstinément le notaire.

Est-ce que cela l'intéressait, le pêcheur, vraiment? Elle n'avait pas de fortune? Eh bien, il lui reconnaîtrait par contrat la moitié de la sienne! Avait-il le droit d'être si fier, lui, misérable la veille? Et ses rentes, était-ce en peinant et suant, était-ce à force de besogne et d'intelligence qu'il les avait gagnées?

Maduré s'exécuta. Après tout, il était l'homme des parties en cause. Le notaire aurait là un acte de plus à passer. Il fit sa demande, au nom de Holgan, mais, de même qu'il avait, tout d'abord, essayé de dissuader le pêcheur, de même, logique jusqu'au bout, jusqu'en ses finesses retorses, il conseilla à Mme Franchard et à sa fille d'accepter. Ce fut cette réponse, ou au moins quelque chose d'équivalent, que le notaire fut chargé de transmettre.

—Vous pouvez vous présenter rue de Clichy et faire votre cour!..

Une fille comme Catherine devait pétrir à son aise, dans ses petites mains blanches, ce colosse naïf et tendre. Elle le comprit, et sa mère aussi bien qu'elle.

—Tu seras, avec lui, dit-elle, heureuse et libre autant que tu le voudras!..

Le mariage fut convenu. Et quand le dernier mot, celui qu'il attendait, fut dit, Jean Holgan balbutia :

—Alors, vous voulez bien, dites?.... Vous n'aurez point de honte?.. Vous ne regretterez pas ce que vous faites?.. Que je vous aime, si vous saviez!.. Vous rappelez-vous le jour où je vous ai vue, pour la première fois, dans le parc de Dieppe?.... Qui m'eût dit?.... Qu'est-ce que j'ai fait, après tout, pour mériter ce bonheur?.... C'est la chance, oui, la chance!.... Je devine que vous ne m'aimez pas comme je vous aime!... D'abord, ça n'est pas possible.... ensuite je ne suis qu'un pauvre diable!.... mais patientez.... vous verrez.... c'est votre vie que vous me donnez, je le sais! ... Eh bien, ce que je vous offre; moi, c'est mon dévouement.. Et puis, vous me direz ce qu'il faudra que je fasse pour me faire aimer de vous... Guidé par vous, je réussirai....

En l'écoutant, elle avait un sourire vague et mystérieux. Sa main, en celle de Holgan restait froide et inerte et pas un muscle ne vibrait chez elle sous l'ardeur des baisers du jeune homme.

Cinq ou six jours avant la cérémonie Jean entrait bouleversé, chez Mme Franchard, deux lettres à la main.

—Tenez, dit-il d'une voix étouffée, lisez! c'est mal, c'est bien mal!

La vieille dame lut et se mordit les lèvres.

L'une de ces lettres, anonymes toutes deux, disait :

"Monsieur, vous épousez Mademoiselle Catherine Franchard. C'est d'un grand cœur. Le banquier Samuel Hartmann, qui a été son amant, fournira, si vous le voulez bien, la corbeille."

L'autre :

"Vous êtes sans doute curieux de connaître Mademoiselle Franchard? Allez donc causer avec le petit baron de Landry. Vous obtiendrez de lui des renseignements intimes qui vous édifieront."

Catherine entra soudain, comprit, arracha les lettres des mains de sa mère et les lut, d'un coup d'œil. Elle eut un geste de dégoût.

—Ma mère, dit-elle, donnez à Jean l'adresse de M. Samuel Hartmann et du baron de Landry. Qu'il les voie!.... Nous ne sommes pas mariés encore, ce soir j'attendrai sa réponse!....

Elle sortit, dédaigneuse, les lèvres agitées par un tremblement.

—Non, murmurait Holgan, je ne veux pas savoir, je ne veux pas!.... Et pourtant!.... pourtant mon Dieu, si c'était vrai!

Mme Franchard lui tendit deux mots et se retira, le laissant seul.

Le banquier demeurait boulevard Bonne-Nouvelle; le baron, avenue de Wagram.

Il y courut, troublé, ayant du feu dans la gorge, du feu dans le crâne, comme s'il avait bu du poison. Il y courut, essoufflé, d'une traite.

—Monsieur, dit-il au banquier en présentant la lettre où il était question de lui, dites-moi si vous vous chargez de la corbeille....

—Sur l'honneur, je vous le jure, cela est faux, dit Hartmann, après avoir lu, sur l'honneur, si cela était vrai, je vous le dirais!....

Holgan sortit, saluant à peine.

—Imbécile! murmura le banquier.

Avenue de Wagram, ce fut la même scène.

Landry était encore couché. Il se leva, reçut le pêcheur en robe de chambre, les pieds nus dans des pantoufles.

—Monsieur, dit Jean.... n'en pouvant dire plus....

Et il tendit la lettre.

—C'est une coquinerie, dit le jeune homme.... sur l'honneur!....

Et Holgan parti, il murmura, moins cruel qu'Hartmann :

—Voilà un brave garçon!....

Jean revint rue de Clichy. Catherine l'accueillit avec un visage glacé.

—Ainsi, vous avez cru ces calomnies infâmes.... et vous n'avez pas hésité à vous informer auprès de ceux que l'on disait mes amants?

Il ne sut que balbutier, terrifié par sa colère.

Pardon! pardon! ce que j'ai souffert depuis ce matin, voyez-vous, c'est atroce.

Elle pardonna, mais sans élan, avec la même dédaigneuse froideur que lorsqu'elle écoutait ses épanchements.

Comme le pêcheur désirait reconnaître à sa femme la moitié de sa fortune —c'était sa volonté formelle contre laquelle Maduré avait lutté vainement— il fallut faire un contrat.

On le signa l'avant-veille du mariage, un soir, rue de Clichy.

Dans le petit appartement de Mme Franchard apparut tout à coup—faisant son entrée comme un héros de théâtre— l'ancien parqueyeur, vêtu en matelot; chemise de laine, large col, caban et pantalon en molleton bleu, tricot bleu et blanc, en coton; et sur sa grosse tête souriante et heureuse, le suroît en drap bleu, à pompon rouge. Sur sa poitrine bombée de colosse, dix-sept médailles s'étalaient, glorieux témoignages de sa bravoure.

Et quand il parut ainsi, ce fut, dans le salon, parmi ceux qui étaient là, un silence géné. On semblait surpris.

—Grand Dieu, dit Mme Franchard délibérément, qu'est-ce que c'est que cette ferraille, mon pauvre ami?

Lui, ne répondit rien d'abord, parce qu'il voyait qu'autour de lui, on le regardait; puis, confus, comme s'il eût voulu se faire pardonner :

—Ce n'est pas de la ferraille. Je suis patron à Dieppe, d'un bateau de sauvetage; chacune de ces médailles représente la vie d'un homme.... plusieurs même la vie d'un équipage tout entier.... Je ne savais pas que je pouvais vous déplaire.... Je vais les enlever.... excusez-moi!....

Il priait qu'on l'excusât!

Et dans les *Annales du Sauvetage maritime*, on lisait, ainsi qu'il suit, en son héroïque laconisme, le résumé des actes de dévouement accomplis par le parqueyeur de la côte :

"1866.—Sauvetage d'un homme tombé dans le port du Hâvre.—Janvier "1868.—Sauvetage de deux mousses, "dans le même port.—Même mois, même "année.—En pleine mer, se jette à l'eau "à deux reprises, pour sauver deux "pêcheurs du bateau dont il était patron.—Décembre 1869.—A huit heures du soir, retire du bassin de Dieppe, deux enfants, l'un de neuf ans, "l'autre de six ans.—Janvier 1870.— "Sauvetage de l'équipage du trois-mâts-barque le *Sund*.—Mai 1870.— "sauvetage de l'équipage du trois-mâts-barque anglais *Amiral-Lee*. — Décembre 1872—sauvetage de l'équipage du koff hollandais le *Leewarden*. "—Mars 1873—patron du bateau de "sauvetage qui sauve vingt deux personnes à bord du brick anglais *Lydia*. "Juillet 1873—sauve dans le port une "petite fille de trois ans et demi.—Avril "1874—sauve sur rade, un canotier de "69 ans, en péril à bord d'un bateau "lamaneur parti en dérive,—mars, mai "1875;—sauve deux mousses tombés "dans le port;—janvier 1876—sauve, "près d'Ostende, trois marins dont le "canot était entraîné au large;—décembre 1876—par un très gros temps, "sauve l'équipage du bateau *Jeanne-Marie*;—janvier 1876—sauve l'équipage du brick anglais *Mary*;—février "1876—porte secours au trois-mâts "belge *Augusta*;—novembre, décembre "1880—sauve un enfant et une femme "tombés à la mer;—janvier 1881— "sauve l'équipage du brick-goëlette "allemand le *Frédéric-Charles*;—mars "1881—sauve l'équipage du trois-mâts "le *Surrilla*..."

—Mais c'est un terre-neuve! murmura Mme Franchard à l'oreille de sa fille.... j'espère qu'il ne porte pas de médaille sur son gilet de flanelle....

Elle n'avait pas toujours des plaisanteries de très bon goût.

Et tout haut, cette fois, elle dit, d'un air détaché—au moment où le pêcheur venait de signer sur le contrat qui donnait vingt mille livres de rente à Catherine,

—J'espère, mon ami, que vous ne vous mariez pas avec ça?

La cérémonie eut lieu deux jours après, à la Trinité. Ceux qui vinrent à l'église sourirent de l'embarras de Holgan, dans ses vêtements de noce; quant à la mariée, on admira sa jolie toilette, toute en faille gros grain s'ouvrant sur un jupon à plis de satin. Entre chaque pli serpentait une guirlande de fleurs d'oranger. La couronne de vierge cerclait son front, sous un voile de point à l'aiguille; au côté, une aumonière, pour mettre la bourse, le mouchoir et un livre d'heures.

Jean flottait dans un rêve, et seuls peut-être, de tous les assistants, dix gars noueux et trapus, à vareuses bleues, dix matelots de Dieppe invités par Holgan, et parmi eux Fleuriot, prenaient part à son bonheur!

Et l'orgue rythmait le rêve de Holgan et lui rappelait je ne sais quelle chanson mélancolique et lente qu'il chantait autrefois avec les pêcheurs, quand son bateau *la Charité* traînait le chalut près des côtes :

Sur la mer immobile
Quand mon navire agile
Dormait emprisonné
Au calme plat condamné....
Dormait emprisonné
Par les pieds enchaîné....

Et il se surprit à murmurer, presque tout haut, dans le religieux silence de l'église :

—C'est trop de bonheur, oui, trop d'un coup.... Ah! si les vieux étaient là.... si les vieux étaient là!

II

Mme Franchard était une petite femme ronde et blonde, à cervelle de hanneton, brouillonne et incapable de réfléchir, bavarde et toute en surface. Catherine, auprès d'elle, ainsi que le disait le notaire, avait donc grandi librement, livrée à elle-même, sans entraves, sans conseils.

Pourtant, les lettres anonymes étaient deux calomnies odieuses. Sa façon, ses allures, son attirante et provocante beauté l'avaient fait calomnier. Elle avait manqué de réserve, mais le monde, où la disant tombée, mentait. Cela n'en valait guère mieux, du reste, car son éducation, ballottée par tous les vents du caprice, faite d'observations qui ouvrirent son esprit en la douant d'une précoce expérience, l'avait rendue inquiète, la déviant de sa route et l'assoiffant d'inconnu.

Un pareil caractère est moins rare qu'on ne le croit, surtout chez les femmes.

Cette fille de vingt-deux ans, très intelligente et qui se savait belle admirablement, cherchait partout la paix de l'âme et pensait ne pouvoir pas être heureuse.

Elle avait entrevu la vie trop tôt.

Regrettant sa jeunesse inutile—ne s'étant jamais sentie jeune, pour mieux dire—car elle s'était bâti, tout au fond de son être, un autel où elle sacrifiait à ses désirs effrénés de luxe, à son besoin d'aimer, à ses envies de paraître et de s'enivrer de vivre. Roulée dans les imaginations les plus fantastiques et les plus audacieuses, elle oubliait, pour un instant, la platitude de son existence de petite bourgeoise pauvre. Elle connut les orgueils d'une duchesse, se créa les triomphes d'une actrice; se laissa emporter pour un jour, cette vierge au front calme, par l'ouragan d'une vie de cocotte. Et Jean Holgan la trouva lassée, désorientée, sans courage, ayant ainsi goûté à tout, sans rien connaître, tombée, du haut des folies de son rêve; dans le terre à terre quotidien où elle ne rencontrait que déceptions— le cœur desséché, l'âme fermée aux surprises.

Certes, elle n'eût pas fini vieille fille, par ce regret d'elle-même qu'elle avait gardé malgré tout et qui l'avait défendue contre les attaques de ceux qui prétendaient à son amour, s'en fût allé, s'émiettant avec les ans, jusqu'au jour où elle eût faibli, en un moment de lassitude ou d'ennui.

Son mariage retarda sa chute.

Les premiers jours se passèrent, pour Catherine, dans l'enchantement d'être devenue maîtresse d'elle-même, et de ne plus se sentir aux prises avec les tiraillements cruels d'une pauvreté supportée avec impatience.

Un seul nuage ternit le ciel bleu de son bonheur.

Quand Holgan manifesta l'intention de revenir au Pollet, elle résista de toutes ses forces, mais se heurta contre un entêtement opiniâtre.

Ce fut la seule fois qu'il ne lui obéit point.

Ils s'étaient installés à Dieppe, dans le faubourg d'Arques.

L'ancien parqueyeur y avait trouvé vacante une assez jolie maison gaie et ensoleillée, tout environnée de pelouses, de fleurs et de charmilles.

De là on ne voyait point la mer.

On ne distinguait, par dessus les toits, que les flèches élancées des mâts et les hautes vergues des navires à l'ancre dans le port.

Mais ce n'était, non plus qu'une installation provisoire, en attendant mieux.

C'est là qu'ils se connurent plus intimement, là qu'ils passèrent les premières années de leur mariage, là que Jean commença de souffrir.

Lui ne vivait que par elle, dans une extase de toutes les minutes.

Lorsqu'on sut que Jean Holgan était à Dieppe avec sa femme, ce fut, dans la maison du faubourg, une interminable série de visiteurs; tout le Pollet s'y transporta; les amis du matelot, sur le récit qu'en avaient fait les gars à vareuse qui avaient assisté au mariage, voulaient admirer la Parisienne.

—Ils désirent te voir, ma chère femme.... ils t'aiment, disait Holgan.

Catherine accueillit cet étrange souhait par un sourire méprisant et ne fit pas droit à leur requête.

—Est-ce que vous continuerez de fréquenter ce monde-là? dit-elle.

—Ce sont d'honnêtes gens, des amis, des pêcheurs comme moi....

Elle n'insista pas, mais il comprit, et à partir de ce jour, les Polletais furent consignés à la porte.

A présent qu'elle était riche, Catherine laissait libre cours à ses goûts de luxe et de dépenses. Elle recherchait avec frénésie les dissipations que fait renaître, dans une ville comme Dieppe, le retour de la saison des bains. Elle fut de toutes les fêtes, courses de chevaux, réceptions, cavalcades, bals de charité. On la vit partout et partout on l'admira. Elle porta des toilettes exquises, d'une recherche et d'une originalité qui tout de suite attirèrent l'attention. On la rencontra sur la plage aux heures distinguées. Elle eut sa première joie, depuis son mariage; des reporters parisiens la citèrent, au grand prix de Dieppe, avec tout un lot de jolies femmes, du plus haut monde. Son incomparable beauté, rehaussée par le mystère qui s'étendait encore à sa personne, la faisait, pour un moment, leur égale. Quand on sut qu'elle était la femme de Holgan, l'admiration qu'elle inspirait n'en resta pas moins vive, mais ne fut plus tempérée par le même respect.

Hardie et libre d'allures, les jeunes gens se rapprochèrent d'elle et lui firent une cour empressée. On la vit flirter avec les sportsmen et les clubmen les plus connus, en villégiature à Dieppe, ou dans les stations balnéaires voisines. Les reporters se rectifièrent et la seconde fois qu'ils eurent à parler d'elle, à l'occasion d'un bal au profit des pauvres, donné au Casino, et dans un coin duquel s'étaient glissées des demi vertus, ce ne fut plus côte à côte avec ceux du monde élégant que l'on imprima son nom dans les journaux de Paris, on la jeta, sans façon, dans le panier des pêchés à quinze sous. Elle n'y prit point garde, car la même correspondance, à propos du bal des courses, détaillait sa toilette tout entière : robe de lampas blanc et lilas broché, ouverte à l'épaule et garnie de crevés de dentelles retombant sur la manche; tablier brodé de jais blanc. Rien n'y manquait, pas même le regard de ses yeux caressants, sous les larges et extravagants bords de son chapeau de paille garni de guipure.

En tout cela, quel était le rôle de Holgan? Jamais une mauvaise pensée n'effleurait son esprit; il ne croyait pas au mal, ou plutôt ne le connaissait pas. Il tournoyait, depuis son mariage, dans une ivresse perpétuelle, aimant Catherine à l'adoration, le cœur gonflé par un trop plein de bonheur; sous un masque grossier, sous les apparences d'un être inculte, à peine équarri, cet homme cachait des tendresses de femme, une délicatesse extrême, une inépuisable bonté. Il ressentit toutes les jouissances d'amour propre que recueillit la jolie parisienne, fut heureux de sa félicité de coquette, de son orgueil, se rapportant à lui même ces triomphes comme son ouvrage.

(A continuer.)